

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Frauenblatt : Organ für Fraueninteressen und Frauenkultur**

Band (Jahr): **37 [i.e. 40] (1958)**

Heft 67

PDF erstellt am: **10.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

SCHWEIZER FRAUENBLATT

AZ Winterthur, 12. Dezember 1958
37. Jahrgang Nr. 67

Verkaufspreis 30 Rp.

Erscheint jeden Freitag

Abonnementspreis: Für die Schweiz per Post Fr. 14.80 jährlich, Fr. 8.50 halbjährlich, Auslandsabonnement Fr. 17.— pro Jahr. Erhältlich auch an Bahnpostkassen. Abonnementzahlungen auf Postcheckkonto VIII b 58 Winterthur. — Insertionspreis: Die einspaltige Millimeterzeile oder auch deren Raum 15 Rp. für die Schweiz, 30 Rp. für das Ausland. Reklamen: Schweiz 45 Rp., Ausland 75 Rp. Chiffregebühr 50 Rp. — Keine Verbindlichkeit für Placierungsvorschläge der Inserate. — Inseratenschluss am Montagabend

Publikationsorgan des Bundes schweizerischer Frauenvereine Organ für Fraueninteressen und Frauenaufgaben

Inseratannahme: Ruckstuhl-Annoucen, Forchstrasse 99, Zürich 32, Tel. (051) 32 76 98, Postcheckkonto VIII b 327 Administration, Druck und Expedition: Buchdruckerei Winterthur AG, Tel. (052) 2 22 52, Postcheckkonto VIII b 58

Vor der Abstimmung über die Frauenstimm- und Wahlrechtsvorlage

Ein erster Schritt

Die Bürger der Stadt Basel stimmten am Sonntag mit 9401 gegen 5417 der Einführung des Frauenstimmrechts in der Bürgergemeinde zu. Damit ist ein erster Schritt getan worden, der sicher von Bedeutung auch für weitere Entwicklungen in unserem Lande sein wird. Es wurde im Schweizer Frauenblatt schon mehrfach darauf hingewiesen, dass dies nun in Zukunft für die Frauen bedeuten wird; wir wiederholen kurz, dass in allen Angelegenheiten, die von den Bürgern zu erledigen sind, nun in Zukunft auch die Frauen ganz gleichwahl- und stimmberechtigt sein werden. Es wird sich also um die Wahl des Weiteren Bürgerrates (Legislative) von 40 Mitgliedern handeln, die alle vier Jahre vorzunehmen ist, und eventuell um die Aufstellung von einzelnen Frauenkandidaturen, falls die Parteien sie auf ihre Listen nehmen, so dass auch Frauen als Bürgerinnen gewählt werden. Der Bürgergemeinde unterstehen vorab soziale Aufgaben wie die Verwaltung des Bürgerspitals (des sämtlichen Funktionen eines Kantonsospitals verbunden mit Universitätsklinik erfüllt), des Fürsorgeamtes und dessen Altersheim für bedürftige und betagte Bürger, des Waisenhauses und des Bürgergutes, das aus Liegenschaften und Waldungen besteht. Zur waren Frauen schon bisher wählbar in die Aufsichtskommissionen dieser Institutionen, doch wurden sie nur in verschwindender Zahl gewählt; zwei sitzen in der Waisenhauskommission, eine in der Bürgerkommission, die sich mit der Prüfung von Gesuchen um Aufnahme ins Bürgerrecht zu befassen hat. Die Bürgerschaft von Basel besteht aus 30 000 Männern, denen sich etwa 38 000 Bürgerinnen zugesellen. Diese 68 000 Personen werden in drei Jahren (Herbst 1961) an den Bürgerwahlen teilnehmen können. So ist Basel nun der kleineren Gemeinde Reichen nachgefolgt, und wir dürfen uns über diesen ersten Schritt herzlich freuen. Ob aus der neuen Rechtslage auch eine vermehrte Wahl von Frauen in bürgerliche Kommissionen erfolgen wird, vor allem in diejenige des Bürgerspitals und des Fürsorgeamtes, ist schwer zu sagen. Jedenfalls wird das Interesse vieler Bürgerinnen am Ergehen ihrer Stadt und deren bürgerlichen Institutionen entschieden geweckt werden und wachsen, was sicher zum Wohle des Gemeinwesens sein wird. E. V. A.

Die Frau und das Recht

Verwirklichung der Rechtsgleichheit

In einem vor dem ersten Weltkrieg aufgestellten Programm der ältesten deutschen Frauenbewegung lesen wir folgendes:

«Die Frauenbewegung geht in der Begründung ihrer Forderungen von der Tatsache der durchgängigen körperlichen und seelischen Verschiedenheit der Geschlechter aus. Sie folgert aus dieser Tatsache, dass nur in dem gleichwertigen Zusammenwirken von Mann und Frau alle Möglichkeiten kulturellen Fortschritts verwirklicht werden können. Die Frauenbewegung setzt sich somit das Ziel, den Kultureinfluss der Frau zu voller innerer Entfaltung und freier sozialer Wirksamkeit zu bringen.

Die wirtschaftlichen und sozialen Verhältnisse der Gegenwart enthalten die Bedingungen zu voller Entfaltung und Wirksamkeit des Fraueneinflusses nicht. Vielmehr hat die moderne Entwicklung einerseits den in die Familie gebundenen Wirkungskreis der Frau eingeschränkt und sie andererseits auf unmittelbare Beteiligung am wirtschaftlichen und sozialen Leben hingewiesen, ohne ihr doch dazu innere Ausrüstung und die äussere Bewegungsfreiheit zu geben.

Die Frauenbewegung erstrebt deshalb eine Umgestaltung der Anschauungen und Zustände auf folgenden Gebieten:

1. der Bildung
2. des Erwerbslebens
3. der Ehe und der Familie
4. des öffentlichen Lebens in Gemeinde und Staat.

(Zitat aus: Gertrud Bäumer «Die Frau in Volkswirtschaft und Staatsleben der Gegenwart», Stuttgart und Berlin 1914).

Es erscheint vielleicht merkwürdig, heute die paar einleitenden Sätze aus einem Programm des alten Allgemeinen Deutschen Frauenvereins an den Anfang eines Aufsatzes über die Verwirklichung der Rechtsgleichheit zu stellen, einem Programm, das

Wir gratulieren den Basler Männern und Frauen

Die Stimmberechtigten der Bürgergemeinde Basel haben am Samstag und Sonntag beschlossen, das

Wahl- und Stimmrecht der volljährigen Gemeindegemeinderinnen einzuführen.

Der Schweizerische Bauernverband zur Vorlage über die Einführung des Frauenstimm- und -wahlrechts in eidgenössischen Angelegenheiten

Wie wir vernehmen, hat der in Bern am 5. Dezember versammelte Grosse Vorstand des Schweizerischen Bauernverbandes im Zusammenhang mit dem am 1. Februar 1959 zur Abstimmung gelangenden Vorlage nach eingehender Behandlung und in Anbetracht der eminent wichtigen politischen Bedeutung der Sache folgenden Beschluss gefasst: Trotz den nach Ansicht des Vorstandes für die Landwirtschaft zu erwartenden negativen wirtschaftlichen Auswirkungen wird der Standpunkt des Schweizerischen Landfrauenverbandes übernommen und keine Abstimmungsparole abgegeben.

Stellungnahme des BSF zum Buch «Frauen im Laufgitter»

Auch der Bund schweizerischer Frauenvereine hat, begreiflicherweise, in seiner Sitzung vom 4. Dezember, beschlossen, die Bestrebungen für die Einführung des Frauenstimm- und -wahlrechts auf eidgenössischem Boden wirksam zu unterstützen. Zudem hat er aber auch Stellung zu dem im Frauenblatt von Frau E. Studer-v. Goumoëns hervorragend kommentierten Buch «Frauen im Laufgitter», von Iris von Roten (Hallwag-Verlag, Bern) genommen. «Die in diesem Werk vertretenen Ansichten», kommt der Vorstand des BSF zum Schlusse, «stehen in krassm Widerspruch zu den ethischen Zielen der schweizerischen Frauenorganisationen, wie sie auch an der Saffa 1958 zum Ausdruck gebracht wurden», und er distanziert sich daher mit Entschiedenheit von diesem Buch.

a) Die Gleichberechtigung zwischen Mann und Frau hört im öffentlichen Recht gerade dort auf, wo eigentlich alles Recht — wenigstens das geschriebene — erst beginnt: bei den politischen Rechten, also dem Stimm- und Wahlrecht. Den Schweizer Frauen ist es bis heute trotz jahrelangem Kampf und noch längerer Geduld nicht gelungen, an der Gesetzgebung teilzunehmen und sich aktiv an der Gestaltung und der Verwaltung unseres Staatswesens beteiligen zu können. Sie sind bisher mit Hilfe aller möglich und unmöglichen Begründungen von diesem Privileg der Männer ausgeschlossen worden. Angesichts des Pro und Contra ist einmal mehr festzuhalten, dass die Vorenthaltung des unmittelbaren Mitbestimmungsrechtes der Frauen im Staate durch nichts mehr gerechtfertigt werden kann; ja, dass es ihrem Wesen als freie Persönlichkeit Hohn spricht, immer noch gleich Untertanen früherer Jahrhunderte ihre Rechte und Pflichten je nach Wohlwollen und Gutfinden der stimmberechtigten Männer von diesen zu- oder abspreschen zu lassen.

b) Auf eine unbegreifliche Art wird gerade in jenem Gebiet des Privatrechts der Grundsatz der Rechtsgleichheit durchbrochen, wo wie kaum in einem andern Rechtsgebiet die Einheit und Ergänzung von Mann und Frau in gegenseitiger Ergänzung zum Ausdruck kommen sollte: im Ehe- und Familienrecht. Spricht doch unser Zivilgesetzbuch von der ehelichen Gemeinschaft, die durch die Trauung begründet wird und von der Pflicht der Ehegatten, das Wohl der Gemeinschaft in einträchtigem Zusammenwirken zu wahren und für die Kinder gemeinsam zu sorgen. Doch wird dieser Grundsatz der rechtlichen Gleichstellung der Ehegatten gleich eingeschränkt durch die gesetzlich sanktionierte Auffassung von der Vormachtstellung des Ehemannes. Er ist das Haupt, beziehungsweise die Hauptperson der Gemeinschaft und führt als solcher von Rechts wegen das letzte Wort in Ehe und Familie. Die Frau als zweitgründliches Wesen hat sich ihm unterzuordnen und sich grundsätzlich seinen Verfügungen in sämtlichen Fragen des Ehe- und Familienlebens zu unterziehen. Diese rechtliche Regelung widerspricht der allein zu rechtfertigenden Auffassung von der Ehe als einer Gemeinschaft zweier völlig gleichwertiger Menschen, die dieselbe Verantwortung für das Ganze tragen, denen aber auch die gleichen Rechte in allen gemeinsamen Angelegenheiten eingeräumt werden müssen.

Hinter diesem sehr summarischen Streifzug durch das Gebiet der rechtsgleichen Behandlung der Frauen in unserm demokratischen Staatswesen steht nach wie vor geheimerisch die

Idee der Rechtsgleichheit.

Sie ist aus der Anerkennung einer allgemeinen Menschengleichheit herausgewachsen, aus der Vorstellung davon, dass jedem Menschen, gleich welcher sozialen Schicht er angehört, gleich welchen Alters und Geschlechts, eine allgemeine Würde als unverfügbare Wesen zuzusprechen ist. Alle Menschen tragen in gleicher Weise die Verantwortung für das Gemeinwesen, ihnen werden in gleicher Weise die Bürden und Lasten der Gemeinschaft in der sie leben, auferlegt, so dass es dem Gebote der Gerechtigkeit entspricht, wenn ihnen allen neben denselben Pflichten auch gleiche Rechte eingeräumt werden. Zwar ist es klar, dass tatsächliche Unterschiede berücksichtigt werden müssen, sofern das Prinzip der Rechtsgleichheit nicht die Idee der Gerechtigkeit aufheben soll. Doch muss es sich stets um wesentliche, erhebliche tatsächliche Unterschiede handeln, die eine rechtsgleiche Behandlung eben als gerecht erscheinen lassen. Es wird nun anerkannt, dass derartige erhebliche Unterschiede in der Stellung von Mann und Frau heute nicht mehr bestehen, die eine weitere rechtsgleiche Behandlung der Schweizer Frau rechtfertigen würde (vergleiche Botschaft des Bundesrates über die Einführung des Frauenstimm- und -wahlrechts in eidgenössischen Angelegenheiten vom 22. Februar 1957, insbesondere Seiten 65 bis 72). Unser Wunsch an die Zukunft lautet daher immer dringender:

Verwirklichung der Rechtsgleichheit!

Wenn wir nochmals einen Blick auf das eingangs angeführte Programm des Allgemeinen Deutschen

Ein gutes Omen — am 6./7. Dezember wurde den Basler Bürgerinnen in Bürgergemeindeangelegenheiten das Stimm- und Wahlrecht zuerkannt.

Neben dem guten Omen braucht es für die Abstimmungspropaganda aber auch Geld, damit das

Stimm- und Wahlrecht der Frauen in eidgenössischen Angelegenheiten

am 1. Februar 1959 ebenfalls angenommen wird.

Werden auch Sie einen Beitrag an diese Kosten geben — einen grossen oder kleinen — einen solchen, wie Sie ihn geben können? Herzlichen Dank all den, die auf diese Weise zum positiven Ausgang der Abstimmung beitragen! Es geht um eine Forderung der Gerechtigkeit und der Demokratie.

Schweizerisches Aktionskomitee für das Frauenstimm- und -wahlrecht. Postcheckkonto VIII 13 332.



Der neue Nationalratspräsident Dr. Eugen Dietsch, Basel

Lieber Herr Nationalratspräsident!

Von ganzem Herzen freuen wir uns über Ihre ehrenvolle Wahl an den verantwortungsvollen Posten des Präsidenten unserer Volkskammer. Wir freuen uns als Baslerinnen, weil nach längerer Pause einem Vertreter unserer Stadt diese Ehre zuteil wird. Wir freuen uns als Schweizerinnen, die Sie als einen treuen und unentwegten Befürworter der politischen Mitarbeit der Frauen kennen. Gerade in Ihrem Amtsjahr wird die erste eidgenössische Abstimmung über die Einführung des Frauenstimmrechts stattfinden, der wir mit grosser Spannung entgehen. Wir lesen Ihren Namen unter dem Aufruf, das Aktionskomitee für das Frauenstimmrecht in der Basler Bürgergemeinde veröffentlichte. Wir wissen, dass wir jederzeit, ob es sich nun um städtisch-bürgerliche, um kantonale oder um schweizerische Rechte handelt, auf Ihren Gerechtigkeitssinn rechnen dürfen, und dass Sie uns auch, wenn es not tut, trotz Ihrem beinahe unbegrenzten Arbeitsprogramm mit Ihrem gewichtigen Wort unterstützen, sei es im Nationalrat, im Basler Grossen Rat oder als Redaktor der Nationalzeitung.

Dafür möchten wir Ihnen heute von ganzem Herzen danken und Ihnen unsere Glückwünsche zur erfolgreichen Führung Ihres Präsidiums aussprechen.

Elisabeth Vischer-Alioth

Frauenvereins aus der Zeit vor 1914 werden, müssen wir gestehen, wie wenig weit eigentlich angesichts der gewaltigen Ereignisse der letzten Jahrzehnte und der grossen Fortschritte auf sozialem und wirtschaftlichem Gebiete die Verwirklichung der Rechtsgleichheit für die Schweizer Frau gediehen ist. Es bleibt ihr nach wie vor die wesentliche Aufgabe, darum zu kämpfen, dass ihr auf den verschiedenen Gebieten des staatlichen und gesellschaftlichen Lebens als korrelat zu den vielfältigen Pflichten, die von ihr immer mit viel zu viel Geduld und allzu grosser Selbstverständlichkeit übernommen wurden, nun auch die entsprechenden Rechte zugestanden werden. Erst dann wird es möglich sein, auf die Ausmerzung aller Ungerechtigkeiten in den geltenden Gesetzen hinzuwirken. Im Ehe- und Familienrecht würde dies bedeuten: Anerkennung der Ehefrau als gleichwertige Partnerin, der dasselbe Verfügungsrecht wie dem Ehemann in allen gemeinsamen Angelegenheiten zuteilt, so insbesondere bei der Erziehung der Kinder, in der Verfügung über das gemeinsame Vermögen, in der Bestimmung des Wohnsitzes der Familie. Das würde ferner zur Folge haben, dass der Ehefrau derselbe Anteil am gemeinsam ersparten Vermögen einzuräumen ist.

Im öffentlichen Recht würde die Verwirklichung der Rechtsgleichheit den Frauen die Anerkennung als vollwertige Mitglieder des Gemeinwesens bringen, indem ihnen mit dem allgemeinen und gleichen Stimm- und Wahlrecht, die den Angehörigen eines demokratischen Staatswesens allein gemässe Mitbestimmung und Mitverantwortung in allen Belangen des öffentlichen Lebens zugestanden würde. Da jedoch für die Verwirklichung der Rechtsgleichheit nach heutiger Auffassung einzig die stimmberechtigten Männer als zuständig erklärt werden, sei einmal mehr dringend an ihre Einsicht und an ihren Willen zum Fortschritt appelliert. An der Einsicht und dem Gerechtigkeitssinn der Männer liegt es nun zu entscheiden, ob sie die Bereitschaft der Frauen zur Mitarbeit an allen kleinen und grossen Aufgaben des öffentlichen wie des privaten Lebens anerkennen und überhaupt annehmen wollen, im Interesse unserer staatlichen Gemeinschaft.

M. Eggenberger, cand. iur.

(Siehe Nr. 34, 37, 39, 47, 57, 60, 62.)

Probleme der jungen Generation

J. A. Unter diesem Titel fand in Luzern der 32. Ferienkurs der Stiftung «Luzerna» statt, dessen Thema die Freude Ausdruck, unter den 200 Teilnehmern aus allen Teilen der Schweiz die junge Generation in grosser Zahl vertreten zu sehen. In drei Vorträgen erläuterte Dr. phil. Robert Leuenberger, Basel, die Autoritäts- und Glaubenskrise unserer Jugend und das Ja zum Leben. Ein berühmter Soziologe hat die heutige Jugend als die Generation der Skepsis bezeichnet. Dass jede Jugend ihrer Autoritätskrise bedarf, ist das Kennzeichen der Jugend aller Zeiten. Wenn der Jugendliche zum Erwachsenen wird, vollzieht sich das Gericht über die Autorität. Alles wird in Zweifel gezogen, weil die Jugend alles ernst nimmt. Es gehört zum Sein der Kultur und der Geschichte, dass die Jugend das Rad tief greifend nach vorn in Bewegung setzt. Eine Jugend, die eine höhere Autorität sucht, ist gesund und Glied der Weitertragung der Kultur. Väter, die selbst keine Autorität über sich anerkennen, können auch ihren Söhnen keine Autorität vermitteln. Da, wo ein Autoritätsbruch kommt, haben die Väter statt väterlicher noch mechanische Autorität zu vertreten. Die Jugend, deren Krise sich heute hinter Passivität verbirgt, steht vor der Frage der grossen Entscheidung, ob das Nicht-mehr-zu-Hause-Sein zur Form und Norm des Lebens werden dürfe, wodurch die europäische Kultur vermischt, oder ob eine höhere Geborgenheit durch den ewigen Autor gegeben wird. Damit wird die Autoritätskrise zur Glaubenskrise. Während unter Gymnasialisten keine Atheisten zu finden sind, haben Berufsschüler den Glauben an die Wissenschaft, die sie nicht kennen, und erhoffen vom spekulativen Materialismus alles. Der Referent zeigte an Beispielen von Glaubenskrisen bei Schülern, dass sie alle nicht erfahren haben, dass Gottes Offenbarung in der Welt Liebe ist. Um der jungen Generation die Angst, die da heisst: nicht in der Liebe sein, sich isoliert, ungeboren fühlen, zu nehmen, müsste sie erfahren, dass das Sein Gottes ein Sein in der Welt ist. Denn die Jugend in ihrer grossen Nüchternheit und Sachlichkeit versteht es, ehrlich dazu stehen, denken zu wollen und auf das Du Gottes zu hören. Der vielschichtige Begriff der Wahrheit mit seinen verschiedenen Aspekten vom mathematisch-beweisbaren Raum, wo zwei mal zwei gleich vier ist, bis zur philosophischen Wahrheit, die ins innerste Wesen der Materie dringen will, bis sie nur noch staunend stehen kann in Ehrfurcht vor dem letzten Unerklärlichen, vor Gott, führt immer wieder zur kindlichen Lebensbejahung.

Die Pilatusfrage: Was ist Wahrheit? und die Klärung ethischer Begriffe wie Pflicht, Glaube, Liebe standen im Mittelpunkt der nachmittäglichen Diskussionsstunden und der abendlichen Zirkel. Mit toleranter Zurückhaltung wurden auch Fragen nach den höchsten geistigen Werten behandelt, getragen von den Ausführungen der Theologen beider Konfessionen, Dr. phil. Robert Leuenberger, Studienleiter, Basel, und Dr. theol. Alois Müller, Religionslehrer, Solothurn. Letzterer gab in seinem Referat einen Abriss der geistigen Verfassung von heute über Liebe und Ehe in kirchlicher Sicht, indem er Rückschau bis zum Anfang hielt, um die Ansichten der Alten zu hören und so eine Stütze zu gewinnen für das, was die Richtiges sagte und zu vermeiden, was sie irrig dargelegt haben. Er kam zum Schluss, dass die Ehe vollständige personale Liebesgemeinschaft ist mit dem Zweck des Kindes, aber auch Dienst an der grösseren Gemeinschaft, der Menschheit. Daraus fliesst ein neues Erdenbewusstsein des Menschen und zugleich ein Streben nach dem höchsten Ziel, durch das vollkommenen Dasein geschaffen wird. Dr. med. Bernhard Harrik, St. Gallen, wies in seinem Vortrag zum gleichen Thema darauf hin, dass der Glaube kein Bankkonto ist, von dem man einfach beiziehen kann, je nach Bedarf, sondern vielmehr eine dynamische Einrichtung,

eine Bewegung zu einem Ziel hin. Ein sinnerfülltes Leben, das voll ausgenutzt werden soll, setzt voraus, dass seine Träger sich leidenschaftlich «dem Weg der Wahrheit und des Lebens» ausliefern. Liebe braucht Vorbilder und Zeit zum Reifen. Das sollte die Familie den Jugendlichen bieten. Liebe ist, wie das Leben, ein Geschenk des Schöpfers und muss in voller Verantwortung gepflegt und betreut werden. Der Zeitgeist entbindet nicht von der Verantwortung Gott gegenüber, wenn es darum geht, das Gebot der Liebe zu erfüllen. Die Jugend ist dazu beufen, diesem Gebot Nachachtung zu verschaffen in Kameradschaft und Freundschaft. Der Referent streifte die verschiedenen Erscheinungsformen der Liebe und zeigte ausführlich die Merkmale der Liebe zwischen dem 16. bis 25. Altersjahr: starke Liebesogenheit, Schwierigkeit des Verziehtes auf Erfüllung, Neigung zum Idealisieren, Schwärmen, Romantik, Blindheit der Verliebten, Durchgangstadium zur Erwachsenenliebe (Liebe auf Abruch). Liebe ist nicht nur Gefühl, sondern auch Wissen um den Partner, Wille zur Treue, Bewusstsein der Bestimmung, Bereitschaft, Freude und Leid gemeinsam zu tragen, Glauben und Zuversicht, dass Gott selbst die Liebe will und fördert. Die Ehe ist ein volles Engagement, und es wurde in diesem Zusammenhang auch der Nachteil der beruhtäglichen Mutter erörtert, die in Ehe und Wirtschaft engagiert ist. Mit dem Eintreten in einen Beruf wird immer ein Stück der Persönlichkeit vernachlässigt, so führte Prof. Dr. Jean Ungriht, Zürich-St. Gallen, aus. Der Jugendliche hat ein Recht auf freie Berufswahl und auf eine zielbewusste Berufsausbildung. Alle grossen

Pädagogen haben auf die Wichtigkeit der Berufswahl hingewiesen, denn der Beruf soll nicht nur ein Geldverber sein, sondern innere Beglückung geben. Berufsberater helfen den Jugendlichen zusammen mit den Eltern und den Lehrern den ihren Talenten, Eignungen und Neigungen entsprechenden Beruf zu finden. Nichts hebt so sehr das gesunde Selbstvertrauen, die Lebensfreude und auch die Bereitschaft und Fähigkeit zu sozialer Zusammenarbeit, als eine richtige Ausbildung in einem Beruf, der der innersten Neigung entgegenkommt die besten Kräfte und des Willens und des Gemütes weckt und zur Entfaltung bringt. In diesem Zusammenhang wurde in der Diskussion auch auf die Freizeitbeschäftigung als Entspannung und Ergänzung einseitiger Arbeit gesprochen und darauf aufmerksam gemacht, dass viel zu wenig an die Freizeit zur Pflege der Phantasie gedacht wird. Prof. Ungriht möchte daher die Freizeitbeschäftigung nicht am Rande der Berufsarbeit wissen, sondern als positive, Freude wirkende, gewonnene Freizeit, die Gott dem einzelnen schenkt. (Fortsetzung folgt)

Politisches und anderes

Eidgenössische Abstimmungen

In der Eidgenössischen Abstimmung vom 6./7. Dezember wurden beide Abstimmungsprojekte angenommen. Der Kassaartikel mit 392 656 Ja gegen 322 812 Nein. Der Spätkurs mit 500 993 Ja gegen 165 556 Nein. Die Stimmbeteiligung betrug 45 Prozent (!).

Die erste Sesssionswoche

Im Nationalrat kam zur Beratung das Bundesbudget für das Jahr 1959. Der Chef der Finanz- und Zolldepartements, Bundesrat Streuli, sprach zur Budget-Lage der Eidgenossenschaft. Der Rat hat den Vorschlag der Eidgenossenschaft, den Rat hat den Vorschlag des Bundesrat genehmigt. Sodann stimmte der Rat der Erhöhung des Bundesbeitrages von 120 000 Franken auf 200 000 Franken an die Stiftung «Schweizer Volksbibliothek». Zu die Vorlage über die Revision der Unfallversicherung wurde an die Kommission zur nochmaligen Überarbeitung zurückgewiesen. Der Ständerat billigte den Vorschlag der Schweizerischen Bundesbahnen für 1959 sowie die Kredite für den Ausbau des Flughafens Zürich, für die Verstärkung des Rhododammes im Wallis und für die Verkehrszentrale. Sodann genehmigte der Rat die Teuerungszulage an das Bundespersonal und das Abkommen zwischen der Schweiz und Italien über einen Strassenentwurf unter dem Grossen St. Bernhard. Beide Räte haben durchberatet und angenommen: Die Vorlagen über den Kredit an die Türkei in der Höhe von 6,5 Millionen Franken, im Rahmen einer Hilfsaktion der Mitgliedstaaten der Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit Europas, die Vorlage über Nachtragskredite 1958, II Teil, und schliesslich die Vorlage über die Aenderung der Arbeitslosenversicherung.

Prof. Wahlen offizieller Bundesratskandidat

Die Fraktion der Schweiz. Bauern-, Gewerbe- und Bürgerpartei beschloss, der Bundesversammlung Prof. Dr. F. T. Wahlen, zur Zeit Direktor der F. A. O. in Rom, als den einzigen Kandidaten zu unterbreiten.

Der Lebensindex steigt weiter

Der Landesindex der Konsumentenpreise stellt sich Ende November auf 182,9 (August 1939 = 100) und verzeichnete gegenüber dem Stand vor Jahresfrist eine Erhöhung um 1,0 Prozent.

Wahlen ins Westberliner Parlament

Bei einer Beteiligung von 93,7 Prozent wählten die Berliner von Westberlin 78 Sozialisten und 55 Christlich-Demokraten in das Stadtparlament. Die Kommunisten erlitten eine vernichtende Niederlage. Ihre SED-Partei erhielt 1,9 Prozent Stimmen. Vor vier Jahren hatte sie noch 2,7 Prozent erhalten.

Die Amtsenthebung General Serows

«Die amtliche sowjetische Nachrichtenagentur «Tas» meldete, dass der Chef des sowjetischen Sicherheitsdienstes, General Ivan Serow seines Postens entbunden worden. Serow wurden andere, nicht näher bezeichnete Funktionen übertragen. In Emigrantenkreisen wird Serow meist mit Namen wie «Iwan der Schreckliche» oder «Henker» bezeichnet.

Rücktritt der finnischen Regierung

Unter dem wirtschaftlichen Druck der Sowjetregierung ist die finnische Regierung Fagerholms zurückgetreten. In der zurückgetretenen Regierung waren alle Parteien mit Ausnahme der Kommunisten vertreten. Nach der Ansicht politischer Beobachter ist Finnland in eine der schlimmsten politischen Krisen seit Jahren getreten.

UNO zur Zypernfrage

Die Generalversammlung der UNO hat am Freitag einstimmig eine mexikanische Resolution gutgeheissen, in der Grossbritannien, Griechenland und die Türkei aufgefordert werden, eine «friedliche, demokratische und gerechte Lösung» des Zypernproblems herbeizuführen.

Fortschritte der Konferenz über Kernversuche

Die in Genf tagende Konferenz über die Einstellung der Kernwaffenversuche hat den Text über Artikel 1 und 2 eines Vertrages über das Verbot der Atomwaffenversuche angenommen. Das Zusage der sowjetischen Delegierten scheint anzudeuten, dass die Sowjetunion den Wunsch hat, den Gang der Verhandlungen zu beschleunigen.

Die gewählten Frauen in Algerien

Unter den Gewählten in Algerien für die französische Nationalversammlung befinden sich drei Frauen. Im Wahlkreis der Vorstädte Algiers haben die Schwester Sid Caras, in Sétif Rehiba Kentani, in Mascara Kheira Boubou, eine Lehrerin, Erfolg gehabt.

Abgeschlossen: Dienstag, den 9. Dezember 1958. cf

Atomfragen vor dem Schweizerischen Evangelischen Kirchenbund

E. P. D. Ende November fand im Rathaus in Bern eine ausserordentliche Abgeordnetenversammlung des Schweizerischen Evangelischen Kirchenbundes zur Beratung des Problems der atomaren Aufrüstung statt. Den Abgeordneten war die Stellungnahme einer theologischen Studienkommission als Diskussionsgrundlage zugestellt worden. Diese bestand aus einem Mehrheitsbeschluss von Mitgliedern, die zur Überzeugung kamen, dass kein grundsätzliches Nein ausgesprochen werden dürfe, und einem Minderheitsbeschluss, von Theologen, die glauben, aus der Verpflichtung gegenüber dem Evangelium Jesu Christi Atomwaffen grundsätzlich abzulehnen zu müssen.

Nach einer biblischen Lesung des Präsidenten der Abgeordnetenversammlung M. Jenni, Glarus, und einem einführenden Votum von Professor H. d'Espine, Genf, dem Präsidenten des Kirchenbundvorstandes, legte Professor Dr. jur. W. Kägi, Zürich, die Gründe dar, wieso er schweren Herzens und nach langem Ringen zur Bejahung der atomaren Aufrüstung gekommen ist. Er führte aus, dass alle wohl miteinander darin übereinstimmen, dass es um die Erhaltung des Friedens, um die Sicherung der Würde des einzelnen Menschen, und um die Erhaltung der Freiheit und Unabhängigkeit unseres Staates geht. Hingegen gingen die Ansichten in bezug auf die Erreichung dieser Ziele auseinander. Es sei zu bedenken, dass die grösste Weltgefahr im Totalitarismus liegt. Dem Kommunismus gehe es nicht um den Weltfrieden, sondern um die Welterschaffung. Er negiere die Freiheit der Menschen und lehne die Kleinstaaten ab. Diese totalitäre Macht besitze Atomwaffen und könne nur durch ein Gleichgewicht der Gewalt in Schach gehalten werden. Das sei bisher durch Amerika geschehen. Doch könnten auch wir uns unserer eigenen Verantwortung nicht entziehen. Die Schweiz habe durch Völkerrecht die Verpflichtung zur Verteidigung. Sie dürfe keine Atomkräfte bleiben. Wenn sie sich nicht die besten Waffen zulege, käme das ihrer Abdankung gleich. Die Kirche dürfe nicht einfach Nein sagen.

Privatdozent Dr. theol. M. Geiger, Tessen, wies darauf hin, dass die Problematik des Krieges eine derartige Verschärfung durch die Atomwaffen erhalte, dass es schwer sei, noch von einem gerechten und unumgänglichen Verteidigungskrieg zu sprechen, da nicht nur die gerade lebende Generation vernichtet, sondern auch spätere Genera-

tionen geschädigt würden. Auch kleine Atombomben hätten eine schreckliche Wirkungskraft und seien radioaktiv. Es sei auch fraglich, ob es bei einer Beschränkung auf kleine Bomben bleibe. Es sei bedauerlich, dass die Schweiz, die für viele in der Welt eine Art Hoffnungsschimmer sei, als erstes neutrales Land die Forderung nach atomarer Aufrüstung gestellt habe. Das habe Auswirkungen für das Verhalten anderer Länder. Der Totalitarismus könne mit Waffengewalt allein nicht überwunden werden.

Die mit Spannung erwartete Diskussion, in der sowohl Gegner als auch Befürworter der atomaren Aufrüstung zu Worte kamen, zeigte die ganze Komplexität der Frage. Es wurde betont, dass man gerade weil man keinen Atomkrieg wolle, diese Waffe zur Abschreckung haben müsse. Als Christen könnten wir uns der Verantwortung gegenüber den staatlichen Realitäten nicht entziehen. Es gehe keineswegs um eine Bejahung des Krieges, sondern vielmehr um die Frage, wie Krieg verhindert werden könne. Umgekehrt wurde gefordert, dass Christen es wagen sollten, diese Waffe abzulehnen, nicht weil sie an das Gute im Menschlichen glauben, sondern weil sie um die Güte und Barmherzigkeit Gottes wissen und ihm vertrauen wollen. Es zeigte sich, dass ein Teil der Abgeordneten um der Bedrohung des Lebens willen gegen die Anschaffung von Atomwaffen und ein anderer Teil aus Sorge wegen der Bedrohung unserer Freiheit für die atomare Bewaffnung eintritt. Alle aber wissen sich in ihrem Gewissen an Gott gebunden. Es wurde beschlossen, auf jede Abstimmung und auf Resolutionen zu verzichten, in der Verantwortung gegenüber diesem Problem, das von ungeheurer Tragweite ist. Erfreulich war, dass die Aussprache in brüderlicher Offenheit erfolgte. Die Kirche hat sich als Ort erwiesen, wo man es ertragen kann, dass vom Glauben her verschiedene Entscheidungen getroffen werden.



PRO JUVENTUTE-MARKEN sind WEIHNACHTSMARKEN, sie helfen bedürftigen Kindern und freuen den Empfänger!



BETTY KNOBELL ROMAN

Zwischen den Welten

Wenn sie auf kurze Zeit die Militärkleider ablegen, sassen sie beieinander und stellten Vorschläge auf, wie sie auf Grund ihrer Erfahrungen im Ausland nun auch in der Heimat solche Wohnsiedlungen schaffen könnten. Wo sie aber ihre wohnerdachten und mit erprobten Beispielen belegten Exposé anbrachten, in der Zeit der schlimmsten Wohnungsnot sogar, wurden diese letztere, ohne dass man sich nur die Mühe nahm, sie zu prüfen, einfach unbeachtet gelassen. Vorurteile, traditionell verankerte Ablehnung allem Neuen gegenüber, wobei es vielleicht nur einigermassen bedürft hätte, liessen ein Arbeiten in diesem Sinne nicht zu. Es wurde ihnen keine Chance gegeben, man nannte die beiden Freunde kurzweg «Utopisten, unvermeidliche Weltverbesserer, mit deren wirklichkeitsfremden Ideen sich das Denken des glücklicherweise nüchtern veranlagten Schweizlers nun einmal nicht vereinbaren lasse.»

Wo sie mit ihren Aufsätzen, Reportagen oder sachlich gehaltenen Artikeln auf Redaktionen vorsprachen, sahen sich die Herren in den Sesseln kaum nach ihnen um, und mit einer Geste, die deutlich

nach Beschworung, sich nicht mehr blicken zu lassen, aussah, winkten sie ab.

Als sich zwei oder drei mutigere Blätter für die Sache zu interessieren begannen, weil eine rasche Lösung der ziemlich brennenden Wohnungs- und Siedlungsfrage schliesslich auch im eigenen Lande vonnöten gewesen wäre, erhob sich gleich ein Sturm der Entgegnungen. Immerhin fand sich aber auch Zustimmung, und so fassten denn die beiden, besonders als sie da und dort auf ganze Gruppen Gleichgesinnter stiessen, wieder Mut. Mit dem sehr bescheidenen Kapital, das ihnen zur Verfügung stand, und dank der Unterstützung einiger Freunde gründeten sie die Zeitung «Die Vorhut». Dieser David der Presse wurde gleich aus heftigste bekämpft. Obwohl sich das Blatt von allem Anfang an grösster Sachlichkeit befleissigte und in absoluter Unabhängigkeit von irgendwelchen Parteiparolen sein Wirken begann, wurde ihm von allen Seiten her der Krieg angesagt. Dass nun ständig einer gewissen Verteidigung des Grundgesetzes, absolut unabhängig von grossen geldgebenden Unternehmen oder Parteien zu sein, so viel Kampfgest und Kraft geopferrt werden musste, empfand Dr. Hold in hohem Masse und umwidmete die ersten Schwierigkeiten sind allerdings überwunden. Die ganze Sache steht schon bedeutend solider da als am Anfang. Mit noch etwas verfügbarem Kapital... Fürs schlimmste wäre noch das kleine Erbe Lenis da, und dann würde man, hat Katrina vorgeschlagen, eine Werbeaktion durchführen.

* * *

«Vater», fragte Luzi, «erinnerst du dich, wie wir einmal am Wilden Horn in den Schneesturm gerieten, du und ich?»

Mit einem verwunderten Blick auf seinen Sohn bejaht der alte Hold, ein noch rüstiger Fünftundsch-

ziger mit kaum ergrautem Haar, Gemeindepräsident und Talschaftsvertreter im Grossen Rat, die Frage.

«Damas erzähltst du mir, wie dein Vater, unser Enhi, einen Ständler aus dir machen wollte. Er wollte dich in eine Laienschule schicken. Du hättest Prediger werden sollen. Wiewohl dir die Betätigung des christlichen Glaubens Bedürfnis des Herzens war, mochtest du doch wieder nicht alle Stunden des Tages damit ausfüllen, das Evangelium zu verkündigen. Auch fülltest du dich nicht dazu berufen, andere Menschen zu besserem Glauben zu führen. Um dir selbst nicht untreu zu werden, gingst du von zu Hause fort. Erst als dein Vater dich wieder heimrief und dir auf deinen Wunsch hin den Besuch der landwirtschaftlichen Schule gestattete, bist du wieder der folgsame Sohn geworden.»

«Ach, damals habe ich viel dahergeredet, in jener Nacht, im Sturm. Zu viel für deine Bubenhören... Ich habe vielleicht auch ein wenig, wie man das etwa macht, übertrieben. Was hat denn jene Erzählte, nimmt mich wunder, mit dir und mir und unserem ewigen Zerwürfnis zu tun?»

«Im Grunde genommen geht es um ein und dasselbe. Vater, ich muss doch schliesslich die Erkenntnisse und Erfahrungen, die ich mir angeeignet habe, auf meine mir zugrunde liegende Art anwenden und verwerten können. Ich muss den Weg gehen, der mir als der richtige erscheint, den Beruf ausüben, der mir entspricht.»

«Und wenn es der falsche Weg ist?»

«So mag auch dein Vater zu dir gesprochen haben.»

«Gestalte schliesslich dein Leben wie du es für gut findest, und wende deine Erkenntnisse und Theorien oder wie man sich da ausdrücken soll,

an, wie es dir passt, doch posse deine Ansichten nicht immer derart laut in die Welt hinaus! Ist es zum Beispiel nötig, dass du deine Artikel in den Zeitungen immer mit vollem Namen, mit unserem Namen, zeichnest?»

«Das will ich meinen. Ich brauche mich doch nicht zu verstecken. Mir das, was ich sage, was ich vertrete, bringe ich. Fan soll wissen dürfen, wer ich bin. Was hast du denn dagegen wieder einzuwenden?»

«Sie werden mich noch aus den Behörden herauswählen, wenn du nicht aufhörst. Schriftlich und mündlich, auf anständige und andere Art sacke ich Dröhungen ein. Es nimmt kein Ende mehr damit.»

So geht die Rede hin und her und wird erregt und leidenschaftlich. Es braucht so wenig, und die beiden Hitz- und Hartköpfe sind wieder weiter auseinandergeraten denn je, finden den Weg zueinander nicht. Die sanfte, in ihrer Art wohl etwas zu passive Mutter, die jetzt zu ihnen tritt, leidet darunter. Auch die Mädchen sind auf einmal da: Eine feine, etwas verzärtelte Agnes, die eher derbe, lustige Christine und das jüngste der Holdkinder, die neunzehnjährige, liebliche Myrta. Die beiden ändern Söhne, Martin, der ältere, und Peter, der jüngere, sind im Militärdienst abwesend.

(Fortsetzung folgt)

Dieses Feuilleton, in Buchform erschienen — Preis nur Fr. 7.50 — ist ein sinnvolles Geschenk für Mutter, Tochter oder Freundin. Benutzen Sie den Bestellzettel auf Seite 5.

Bücher für Weihnachten

Können wir lesen?

Sicherlich eine überflüssige Frage! Natürlich können wir lesen. Alphabeten gibt es in der Schweiz nicht. Aber mit dieser Feststellung ist unsere Frage nicht beantwortet; denn es gibt sehr verschiedene Arten des Lesens, die wir uns etwas ansehen möchten.

Wer von uns kennt nicht das «Verschlingen» der Bücher? Man kommt vom Buch nicht weg, man vergisst alles, Schlaf, Pflicht, Arbeit, und wenn man sich vom Buch trotzdem trennen muss, lebt man wie im Traum, oder in gespannter Erwartung der nächsten Möglichkeit zum Fortsetzen des Lesens. Es sind schöne Stunden, die man nicht missen möchte — solange sie Ausnahme bleiben, denn solche Art von Lektüre kann sich in einen Rausch verwandeln, der, wie jeder Rausch, zur Sucht werden kann und dadurch zur grossen Gefahr für das innere Leben.

Vom Standpunkt des guten Buches und seines Autors ist solch ein Lesen ein Unrecht, denn beim Hasten und Ausgerichtetsein allein auf die Begebenheiten der Fabel müssen uns viele Einzelheiten und Feinheiten entgehen. Es gibt aber sicher Lektüre, bei denen es nicht schade ist, sie rasch zu erledigen, wobei aber die Frage aufsteht, ob wir nicht besser tun, solche Bücher überhaupt nicht zu lesen?

Dann gibt es ein gelangweiltes Lesen, wir zählen die Seiten, wir tun ein Stückchen Arbeit ein. Das Buch liegt monatelang auf unserem Tisch. Hat so ein Lesen einen Sinn? Wenn es sich um ein gutes Buch handelt, das wir aus einem wichtigen Grunde lesen wollen, so sollten wir diese Langeweile überwinden und tapfer weiter lesen, bis wir in den Geist des Autors einzudringen vermögen. Oder aber wir lassen einfach das Buch beiseite, denn sonst tun wir ihm sicher unrecht.

Dann gibt es das genussreiche Lesen, mit Interesse und Lust, mit Eingehen auf den Stoff, mit Freude am Kunstwerk, an der Form, an den Einzelheiten und am Ganzen. Das ist eine Art des Lesens, die wir gerne haben, denn wir bleiben dabei Herr über uns selbst und haben den vollen Genuss von unserer Lektüre.

Diese Art des Lesens droht aber durch den chronischen Zeitmangel und durch die Oberflächlichkeit, von der wir alle mehr oder weniger angesteckt sind,

heute immer mehr zu einer unbekanntem Kunst zu werden. Die Oberflächlichkeit wird vom Radio, Film und Fernsehen, und besonders vom Lesen Tageliteratur, der Zeitungen und Zeitschriften, geübt. Die Zeitung aufmerksamer zu lesen, ist ein Ding der Unmöglichkeit, und man soll sich mit diesem zersplitternden und oft so unwichtigen Tageskram nicht die Seele beschweren. Andererseits müssen wir wissen, was in der Welt vor sich geht («Ich lese keine Zeitung» ist in den meisten Fällen kein lobenswertes Tun, worauf man stolz sein muss), darum gewöhnen wir uns an ein oberflächliches Lesen; Überschriften, Bilder, hier ein Satz, dort eine Ausführung, das liest man bald, und für die Zeitung ist so eine Art im Ganzen sicher richtig. Aber — wir lernen dabei ein literarisches Lesen, und wir können schwer bei einer Lektüre ausarren, die uns zwingt, Satz für Satz und Wort für Wort eines Buches oder eines wertvollen Aufsatzes zu lesen.

Wozu lesen wir überhaupt? Das ist die Frage! Es kann nur zum Vergnügen sein, zum Zeitvertreib,

Nina Anderson: «Den meine Seele liebt», Origo-Verlag

Ein merkwürdiges, dicht mit Bildern angefülltes Buch, in dem einfachste Dorf- und Menschensehen vor sich geht. Heidi: Die aus seltsam stammender Herkunft und tiefer Armut stammende kleine Serena, deren Wesen sich formt und sich zur Eigenart entwickelt. Dörfliche Gestalten um sie, Bauern und Fabrikarbeiter, Bäuerinnen, die eine scheu ihr Herz an schöne Gegenstände verlieren, die andere religiösen Fanatismus anhängen, ein als unverständlicher Fremder — seinem Wesen nach — im Dorfe wirkender Lehrer, der dann aus jahrelanger Pariser Kellner-Existenz zum Antritt der letzten, grossen Reise — zum Sterben infolge immer qualvoller sich bemerkbar machender Krankheit (ein Familien-«Stöckli» heimgekehrte Marius... Dass die kleine Serena in ihres Bruders Dachhammer oder versteckt im Heu Anderson-Märchen liest, ist wohl etwas merkwürdig, es sind damit wohl die Anderson-Märchen gemeint. — Wenn diese Verfasserin in Zukunft die Fülle ihrer Gesichte, der Gedanken und Deutungen knapper handhaben und das fertige Werk, bevor sie es weiter gibt, nochmals streng zu rücksichtsloser Ueberarbeitung vornehmen wird, sollten wir von ihr als Erzählerin echten, eigenen Tons bestimmt noch Wesentliches erwarten dürfen.

Liselotte Hoffmann: Ihr Herz schlug für das Tier. (Verlag Friedrich Reinhardt, Basel)

Schutzumschlag und Porträts nach Photographien gezeichnet von Emanuel Bosshardt.

Die österreichische Schriftstellerin und Bibliothekarin hat ihren Zeitgenossen ein Werk geschenkt, das im Interesse der vermehrten Tierschutzsowie weiteste Verbreitung verdient.

Konrad Lorenz, Sven Fleuron und die Französin Colette, welche die bewundernswürdigen Eigenschaften, die Treue, Ergebenheit und die Aufopferungsfähigkeit ihrer vierbeinigen Gefährten oft genug auf ihren weltweiten Reisen durch Wüstenteppen, Gebirge und in den Eiswüsten der Arktis kennenlernten, gedanken hier in Dankbarkeit der Tiere. Unter den weltbekanntesten Künstlern, die ihre innige

oder das aufmerksame Lesen bringt uns Bildung und Erweiterung des Horizontes. Aber wir wollen uns nicht so nützlich einstellen, das Lesen gehört einfach zum Leben, und da gibt es Heiteres und Trauriges, Ernstes und Vergnügliches, Nützlich und Lehrreiches und Beschwingtes — alles durcheinander. Trotzdem ist es gut, wenn wir selbst die Führung über das Lesen nicht verlieren, damit uns die Leidenschaft nicht überwältigt.

Eine letzte Art des Lesens möchte ich noch erwähnen: das betende Lesen. Dieses betende Lesen wird nur an der Bibel gelernt, ein stilles aufmerksames Lesen mit innerem Hören auf das Reden des Wortes Gottes. Kein menschliches Wort wird vor solchem Lesen ganz bestehen.

Vom betenden Lesen her fällt ein Licht auf unseren ganzen Verkehr mit Büchern und auf manches aus der Hand legen lassen wird. Trotzdem macht es unser Leben nicht eng, sondern lässt uns die Mannigfaltigkeit der Erscheinungen würdigen, auch im Lesen.

Wanda Maria Bührig

Verbundenheit mit dem Tier auch durch das persönliche, mutige Beispiel und durch die Tat bekundeten, figurieren die Tiermalerin Rosa Bonheur und der italienische Sänger Enrico Caruso, der «Mann mit der schönsten Stimme der Welt».

«Der unfrome Mensch, der mich umgab, erregte meine warme Gefühle nicht, während das unberührte Lebensgefühl des Tieres alles Gute in mir erklängen liess» schrieb der deutsche Maler Franz Marc ein Jahr vor seinem Tode aus dem Schützengraben.

Unter den Ethikern der Vergangenheit und der Gegenwart waren es Franz von Assisi und der Urwaldarzt Albert Schweitzer, die in den stummen Geschöpfen nichts anderes sahen als ihre Brüder und Schwestern in Christo und die ihnen daher jeder Fürsorge, jeder mitleidenden Anteilnahme wert schienen. Carl Hagenbeck schuf dem schönen Wildtier in seinem Tierpark in Stellingen die ihm gemässe Behausung in freier, felsiger Natur, weil ihm die traurige Existenz seiner Lieblinge in engen, vergitterten Käfigen zu Herzen ging.

Zum eigentlichen Märtyrer seiner mitleidenden Tierliebe wurde der junge englische Geistliche und Reverend Arthur Broome, der sich das edle Lebensziel setzte, dem wehlosen, gemarterten und preisgegebenen Tier Schutz und Recht zu verschaffen. Dank Arthur Broome ist heute England in seinem wirksamen Tierschutz für die ganze Welt beispielgebend. Wie es aber zu Anfang des 19. Jahrhunderts auch in Englands Hauptstadt um den Tierschutz bestellt war, beschreibt uns Liselotte Hoffmann in ihrem Buche sehr eindrücklich. — Als leidenschaftlicher Prediger und Verfechter für seine Bestrebungen, besonders bei der Jugend, stützt sich Arthur Broome auf das Wort Erskines «Es gibt keine wahrhaft gute Erziehung, ohne das Mitleid mit den Tieren». — Broome schenkt kein persönliches Opfer, gibt sogar seinen Beruf auf und gerät dadurch in bittere Armut. Die von ihm gegründete Tierschutzgesellschaft kommt in beträchtliche Schulden, für die Broome haftbar gemacht und, da er die Gläubiger nicht befriedigen konnte, in den Schuldurm gesteckt wurde. Nach seiner Freilassung unterbreitet er seine Idee der jungen Königin Viktoria, die sich zu seiner Verbündeten machte.

Marianne Imhof-Zumbühl

Erich Stern: Kind, Krankheit und Tod. Ernst-Reinhardt-Verlag, München/Basel. 1957. 236 Seiten.

In zehn Kapiteln wie «Schmerz und Operation», «Kind und Krankenhaus», «Kind und Arzt», «Kilnisches Material über das Todeserlebnis bei Kindern über den Tod» u. a. versucht der Verfasser einige Grundlinien des Krankheits- und Todeserlebens des Kindes aufzuzeigen, um Gefahren durch eine vernünftige Erziehung zu vermeiden. Wie heisst es doch in Visschers berühmten Buche «Auch einer» von der Witwe, die ihrem Töchterchen von dem Tod des Vaters erzählt. Es schweigt eine Weile und meint dann: «Da wird der Vater aber traurig sein, dass er tot ist! Der Tod ist dem Kind etwas Unvorstellbares, und daher schaden ihm, wie der Verfasser bekennt, auch die Märchen nicht. Er bekräftigt das Kind von Verletzungen, Krankheit und Tod sprechen hört und ohne Angst gegen Arzt und Krankenhaus grossgezogen wird. Eltern kranker Kinder gibt dieses Werk wertvolle Hinweise.

S.

«Dein blühendes Haus»

Für den Gartenbesitzer wie für die Zimmergärtnerin bringt dieses vierbändige Werk, gedruckt im Walter-Verlag, Olten, und Freiburg im Breisgau viele Anregungen. Betreut wurde von Max Glinz, der zahlreiche Fachleute zur Mitarbeit heranzog. Die vier Bände sind den einzelnen Gebieten gewidmet: der Wohngarten, die Zimmerpflanzen, der Gemüsegarten, der Obstgarten.

Jeder Band ist in sich abgeschlossen und lässt sich somit auch als Geschenk sehr gut wählen, um z. B. einer Blumenfreundin ein wertvolles Nachschlagewerk zu geben, das ihr erleichtert, ihren Zimmergarten zu pflegen. Ein Sachregister und Inhaltsverzeichnis eines jeden Bandes erleichtert das Auffinden eines bestimmten Themas. Schwarz-weiss- und Farb-Photos lockern den Inhalt in angenehmer Weise auf und vermitteln zudem wertvolle Anregungen. Besonders sei der Band «Wohngarten» genannt, der auch beim Planen eines neuen oder Aendern eines bestehenden Gartens beherzigenswerte Hinweise gibt. Gerade ein solches Buch soll nicht nur fixfertige «Rezepte» geben, sondern auch zum eigenen Nachdenken führen, denn nur in einem solchen Garten werden wir uns wohlfühlen, der unsern eigenen Wesen entspricht und überdies sich dem Stil des Hauses und der Landschaft anpasst.

Wer ein gediegenes Geschenk für Pflanzenfreunde wünscht, wird mit diesem Werk grosse Freude bereiten.

r.

Lyrik

Hannelise Hinderberger: «Netze im Wasser», Gedichte, Tschudy, St. Gallen

Ein gehaltvoll, tief innerlich beschwingtes kleines Buch der Lieder! Mit winterlichen Stimmungen und Stanzas beginnt es:

Dunkles beschwert dich?
Fürchte dich nicht.
Täglich schon mehrst sich
wieder das Licht.

Lang sind die Nächte,
schwer und voll Traum.
Wer sie bedächte,
träge es kaum.

Doch in den Bäumen
steigt schon der Saft.
Tag nimmt den Träumen
bald ihre Kraft.

Täglich im Blauen
mehrst sich das Licht.
Grün tilgt das Grauen.
Fürchte dich nicht.

Und weiter dann der verhaltene Jubel, der dem Frühling entgegenklingt, in formvollendeten Strophen, Blumen, Sommerfülle, Garten-Nachmittag, das sehr schöne Titel-Gedicht «Netze im Wasser», bis wieder «Nebel füllt die Luft», bis wieder das Jahr in Stille verklingt.

w

SAFFA 58 Photobuch

Nun ist das lange und mit Spannung erwartete Photobuch Saffa 1958 (Europa-Verlag, Zürich) erschienen, ein Erinnerungsbuch, das sicher als repräsentatives und eindrückliches Geschenk in die Hände mancher Frau und Tochter geht oder vor allem auch den Weg zu ausländischen Freunden finden wird. Text und Bilder ergänzen sich ausgezeichnet, den ersten redigierte Frau Hedl Leuenberger-Köhli, die Bildredaktion betreute die Saffa-Chefredaktorin Annemarie Hubacher-Constam. Das graphisch überaus ansprechend gestaltete Buch mit farbigem Hochglanzband, in Schutzülle, lässt uns in schönster Weise noch einmal durch die Ausstellung wandern, hält für alle Zeiten dieses grosse und positive Erlebnis des für die Schweizer Frauen bedeutsamen Jahres 1958 fest. Durch die Buchhandlungen und den Verlag zu beziehen. Ein sehr schönes Geschenk!

Frau Dr. med. Frida Imboden-Kaiser

Aus Lebenserfahrung und Erinnerung

151 Seiten, illustriert, Pappband, Fr. 12.50

Die 51jährige Verfasserin erzählt aus ihrem reichen Leben, das sie im Dienste der Menschheit zugebracht hat, in ihrer sozialen und wissenschaftlichen Tätigkeit befasste sie sich hauptsächlich mit dem Problem der Stieglingssterblichkeit, war Mitbegründerin der Pro Juventute, gründete die Schweizerische Brautstiftung usw.

Das Buch wird besonders von Frauen mit grossem Interesse gelesen.

VERLAG ZOLLIKOFER & CO. AG, ST. GALLEN

Ein gutes Frauenbuch als Weihnachtsgeschenk!

Betty Knobel: «Zwischen den Welten»

Ein schweizerischer Familienroman, der sich im Glarnerland, in Graubünden und Zürich abspielt — also ein ausgesprochen schweizerisches Werk, in dessen Gestaltung, dichterisch verarbeitet, manche Probleme der Schweizer Frauen verbrochen sind.

229 S. in zweifarbiger, broschiertem Umschlag.

Preis Fr. 7.50

Zu bestellen in allen Buchhandlungen und beim Verlag «SCHWEIZER FRAUENBLATT», Technikumstrasse 83, Winterthur, Tel. (052) 2 22 52.

Benützen Sie untenstehenden Bestellzettel.

Die Unterzeichnete bestellt Exemplare des Romans Betty Knobel «Zwischen den Welten» à Fr. 7.50 beim Verlag «SCHWEIZER FRAUENBLATT», Technikumstrasse 83, Winterthur

Name und Vorname der Bestellerin:

Genauere Adresse:

NEUE ROMANE

ERNEST RAYMOND

Wir, die Angeklagten

Roman, 405 Seiten.

In Leinen gebunden Fr. 18.15

Der Verfasser des Romans «Wer des Gesetz übertritt hat mit dem vorliegenden Werk seinen Ruhm begründet. Ein Verbrechen steht auch hier im Mittelpunkt des Geschehens; doch auch hier geht es nicht um den kriminellen Tatbestand und seine äusseren Konsequenzen, sondern um eine Frage des Gewissens. Der Roman ist von Spannung, die man in den meisten Detektivgeschichten vergeblich sucht.

FRANK SWINNERTON

Doktor Sumner in Thorphill

Roman, 302 Seiten.

In Leinen gebunden Fr. 16.60

Der Altmeister des englischen Unterhaltungssromans ist auf dem Kontinent bis jetzt wenig bekannt; zu Unrecht, wie jeder Leser dieses Werkes erkennen wird. Ein Arztbasiert in einem Vorstadt-London, ist unter die Lupe genommen; der Kampf des Mannes gegen die verhängnisvolle Entwicklung eines Arbeitsbereichs; die unbefriedigte Sehnsucht seiner Frau; und das Schicksal des Mädchens Lucy, das von Verzweiflung in das Haus geführt wird und das die Liebe in ihm festhält.

HANS WALTER

Der Faden der Ariadne

Roman, 240 Seiten.

In Leinen gebunden Fr. 17.10

Felix Leiser, ein kinderlos verheirateter Baumeister, erbt über Nacht ein vor der Stadt gelegenes Landhaus und sieht sich vor die Entscheidung gestellt, aus der Erbschaft entweder materiellen Gewinn zu schlagen oder sie in Bewusstsein einer Verpflichtung gegenüber den Vorfahren anzutreten. Indem er sich dazu entschliesst, setzt er sich und seine Frau Ereignissen aus, denen das bisher glückliche Paar nicht standhält. Ein Roman von eindrücklicher Gestaltungskraft.

FRETZ & WASMUTH
VERLAG AG ZÜRICH

Benzigers Jugendtaschenbücher

- 1 Williams: Herr über zweitausend Elefanten;
- 2 von ARX: Nichts hat mich die Welt gekostet;
- 3 Ackermann: Flug mit Elisabeth;
- 4 Helritz: Dunsen Reich der Sonnengitter;
- 5 Velter: Überfall auf die Goldwasserfarm;
- 6 Conibear: Das Buch der Wildnis; Eisbär steuerbord;
- 8 Thomas: Der Rebell der Wüste;
- 9 Sloum: Erkundung ganz allein; Marabunta;
- 10 Stephenson: Peking — Paris in sechzig Tagen;
- 11 Barzini: Raketen und Erdsatelliten; Indienflieger mit achtzehn Jahren;
- 14 Hoek: Als Ärztin im Lande der Beduinen;
- 15 Boegli: Lockende Höhlenwelt;
- 16 Houben: Der Ruf des Nordens.

Jeder Band 2.10

Durch jede Buchhandlung

In der Werkstube Zürich Schipfe 1

finden Sie neben unseren Möbeln in der Weihnachtszeit eine reiche Auswahl bester kunstgewerblicher Arbeiten

Geöffnet im Dezember:
8-12.30 Uhr
13.30-18.30 Uhr

Gottlob Spörri

EIN BECHER WASSER

Auskunft über eine Schwesternschaft
240 Seiten, Leinen, Fr. 13.80

Seit 18 Jahren versucht Pfarrer Gottlob Spörri mit einer kleinen Schwesternschaft im Haus «Bergfrieden», im glarnerischen Braunwald, einen eigenen Weg lebendiger Diakonie zu gehen. Das Buch «Ein Becher Wasser» ist zunächst eine Rechenschaftsablage über das Werden dieser Schwesternschaft und die Eigenart des begonnenen Werkes; es lässt uns in grosser Unmittelbarkeit hineinblicken in dieses gemeinsame Leben und vermag es, seine Eigenart anschaulich zu machen. Darüber hinaus aber bietet es mehr. Es ist ein wahrer Reichtum an biblischen und menschlichen Einsichten, es ist unendlich viel Feines und Geläutertes, das auf diesen Seiten dem Leser vermittelt wird.

Bücher gehören auch in die Welt der Frau

Bücher, mit denen Sie Freude machen!

Saffa 58 Photobuch

Der gepflegte, reich illustrierte Geschenkband ist die schönste Erinnerung an eine einzigartige Ausstellung.

In farbigem Einband Fr. 12.50

Schauspielhaus Zürich 1938-1958

Unvergessliche Theaterabende finden in diesem Buch mit mehr als 200 Abbildungen berühmter Schauspieler und Schauspielerinnen ihre Spiegelung.

In farbigem Einband Fr. 15.55

Frauen — und manchmal Männer

von Florida Scott-Maxwell.

Das Verhältnis zwischen Mann und Frau hat tiefe Wandlungen erfahren. Muss die Frau deshalb darauf verzichten, Mutter, Gattin, Geliebte zu sein? Leinen Fr. 14.70

Durch jede gute Buchhandlung

EUROPA VERLAG ZÜRICH VERLAG OPRECHT

Die Frau in der Kunst

Von unseren Bühnen

Ellen Widmann spielt in der Schweiz. Erstaufführung des Basler Stadttheaters 'Schau heimwärts, Engel' nach Th. Wolfe von Ketti Frings die Hauptrolle der Eliza. — Bei der Schweiz. Erstaufführung der Borodin-Oper 'Das Märchen vom Zar Saltan' am Berner Stadttheater wurden die vier grossen Frauenpartien von der jugendlich-dramatischen Isabel Strauss, der hochdramatischen Gerty Wiesner, der neuen Altistin Melanie Geissler und der früheren 1. Altistin Waltraud Demmer gesungen. Dass so alle ersten Fächer (mit der lyrischen Sängerin Héléna Kosta) in einem Musikdrama beschäftigt sind, gehört zu den Seltenheiten im Opernbetrieb. Heidi Forster wurde für die laufende Spielzeit am das Städtetheater Solothurn-Biel verpflichtet und beginnt ihr Engagement mit der Rosalinde in Shakespeares 'Wie es euch gefällt'. Während die Zürcher Galerie Susanne Bollag eine Weihnachtsausstellung moderner Graphik bringt, hat die Berner Galerie Verena Müller Fred Stauffers neuen Werken in den Räumen der Junkerngasse 1 Gastrecht gewährt. Die St. Gallerin Margrit Brügger schrieb ein neues Kindermärchen 'Die Reise des Sankt Nikolaus', dessen Uraufführung im Luzerner Stadttheater stattfand. Margret Haas ist die Verfasserin des Märchens 'Schneewittchen' nach Grimm, das im Zürcher Stadttheater gegeben wird. Nach der Alkmene in 'Amphytrion 38' von Giraudoux am Berner Atelier-Theater spielt Anemarie Blanc an der gleichen Bühne die Ingrid Bergman-Rolle im 'Einzelgänger' von R. Anderson. M.

Weihnachtsausstellung im Lyceumclub

In der bereits zu Ende gegangenen Weihnachtsausstellung der Kunstsektion des Lyceumclubs Zürich fand der Liebhaber von kunstgewerblichen Handarbeiten eine Unmenge von reizenden, originalen Geschenkanregungen. Wie viele geduldige Arbeitsstunden stecken hinter diesen gemalten, gewobenen, gestickten und geformten Gegenständen! Wer möchte nicht einmal eine aus Elefantengrad, Gold und Schmuckstücken bestehende Armspange tragen? Während die aus Emailplättchen und Perlen zusammengesetzte Halskette zum eleganten Abendkleid passt, gehören die lustigen Keramikketten und -brochen auf grobstrickter Pullover. Doch die Keramikern reihen nicht nur ihre Tonkugeln zu bunten Schmuckstücken, sondern formen und bemalen in zarten und kräftigen Tönen Vasen, Platten und Schalen. Sowohl kleine Aufmerksamkeiten in Form von reissenden Messerbüchlein, als auch wertvolle Geschenke wie die fröhlichen mit Häusern bemalten Mokkassens verlocken auf den Ausstellungsständen. Wer Wert auf handgewobene Stoffe legt, vertieft sich in den Anblick der gestrickten Läufer, eleganten Seidenwürsten, Schürzen, Krautten und des tuederartigen Herrensackentofes. Lieberwoll in Wildleder gebundene Notizbücher und Alben warten darauf, mit Tagebuchaufzeichnungen beschrieben und Photos beklebt zu werden. Doch auch die mittels eines Holzschmittes hergestellten und kolorierten Weihnachtskirchchen seien nicht vergessen.

Nach der Betrachtung der kunstgewerblichen Gegenstände wandte man sich den Bildern und Kleinplastiken zu. Von den vielen namhaften Künstlerinnen sei Claire Guyer erwähnt, deren machinengestrickter Wandbehang, auf dem eine zartfarbene Frauenfigur, von Vögeln und Blumen umgeben, auf dem Rasen ausruht, sehr eindrucksvoll wirkte. In den kleineren Arbeiten vermeidet sie starke farbige Akzente, die sie dafür um so kräftiger in ihren Blumenaquarellen einsetzte. Während die Landschaftsbilder von L. Ghirardelli von einer intensiven Glut glühten und flammten, führte der 'Baum in nächtlicher Winterlandschaft' von Germaine Knecht in seinen Blau-Grün-Braun-Weissönen in den rauen, sturmgepeitschten Norden. Ferner waren Blumen- und Tiermotive, sowie

(BSF) Bern: Im Dramen-Wettbewerb des Ateliertheaters erhielten je einen 2. Preis (der erste wurde nicht vergeben) Gertrud Wilker, Bern, für 'Saul in Endor' und Brigitte Meng, Basel (heute B. Beck-Meng, Zürich) für 'Denn seine Stunden hat das Gericht'. Es handelt sich um junge Autorinnen, die wohl schon manches geschrieben, aber noch wenig veröffentlicht haben. Gertrud Wilker hält sich in ihrem Kurzdrama streng an das biblische Geschehen und hofft, das Stück vielleicht auch als Hörspiel dem Publikum zugänglich machen zu können. Die junge Berner Schauspielern Ursula Blatter wurde in Bogota (Kolumbien) mit dem Festivalpreis 'beste ausländische Schauspielerin' ausgezeichnet.

Als Präsidentin der Gesellschaft schweiz. Malerinnen, Bildhauerinnen und Kunstgewerblerinnen trat turnusgemäß Elisabeth Stamm, Bern, zurück. Den Vorsitz übernimmt die Zürcher Malerin Trudi Egger.

Die bernischen Künstlerinnen GSBK
In der Galerie Bertram in-Burgdorf wird am Samstag, den 13. Dezember, 17 Uhr, die Ausstellung bernischer Künstlerinnen GSBK, die bis zum 23. Dezember dauert, eröffnet. Zeichnungen, Graphik und Kunstgewerbe werden gezeigt. Bei freiem Eintritt ist die Ausstellung täglich von 14 bis 18 und 20 bis 22 Uhr geöffnet.

In ihrem Kunstaben-Restaurant in Küssnacht ZH hat Maria Benadetti die 112. Ausstellung eröffnet. Es werden Bilder von Alfredo Waelter, Zürich, und Hans-Ruedi Brugger, Küssnacht, gezeigt.

Weihnachtsausstellung im Lyceumclub

feine Federchen als Silberstiftzeichnung vertreten. Mosaikarbeiten, Linolschnitte, Graphik und Plastiken geben ein schönes Zeugnis vom schöpferischen Schaffen des Lyceumclubs. Eine Ausstellung, die dem unpersönlichen Massenartikel entgegenwirken will und für das originelle, handgearbeitete Geschenk wirbt. D.Ch.

Märchenwelt, farbenfrohe Verzauberung in einer Zürcher Galerie

In der Galerie 'Palette' im Seefeld in Zürich ist die Ausstellung Margrit Roelli-Hubacher noch bis Ende Dezember geöffnet. Wir möchten den Leserrinnen den Besuch wärmstens empfehlen. Es ist eine Märchenwelt, in die wir eintreten. Farbenfrohe verzaubert diese Künstlerin den nebelverhangenen grossen Tag und unser versorgtes Wesen. Gottes Schöpfung mit Tier und Bäumen, Wald, Löwenhäuten und Gefäße aller Art gestaltet sie mit Stoffschneisen, Spitzenfetzen, mit Tüll und glitzendem Perlenmaterial in der lebenswichtigen Weise nach, in weit über 50 Bildern, von denen sich eine erfreuliche Anzahl das 'Verkauf-Tüfelchen angesteckt erhielt. Wie lieben wir doch die Löwenzahngruppe. Das Licht und zugleich kraftvoll-freudig Goldene dieser frühromantischen Blume — ein herzerfreuendes Bild! Oder

Kleiner Zürcher Boutique-Kehr vor Weihnachten

Am letzten Tag der Ausstellung in der artiana an der Nüscherstrasse 31, Zürich 1, sind wir hingegangen und haben uns die sehr schöne Keramik von Mario Mascarin, die aparten Batikstoffe Heidi Grieders, sowie den von Annarella Rotter geschaffenen Schmuck mit Wohlgefallen angesehen. Hier können wir — nach Beendigung der Schau — neben den erwähnten kunstgewerblichen Gegenständen überaus hübschen Zimmer- und Christbaum schmuck erstehen. Eine gediegen eingerichtete Boutique, die wir uns merken. — Wir sind auch in der bottega italiana am Zeltweg gewesen, wo Räumlichkeit, verkaufende Frauen und die aus Holz, Ton, Glas und Stoff à l'italiana präsentierten Gegenstände nützlicher und spielerischer Art so harmonisch zusammenpassen, jene Atmosphäre schaffen, in der wir gerne länger als wie die zur Verfügung stehende Zeit es erlaubt, verweilen und auf Gestellen und Kästchen, den Wänden entlang, auf dem Boden, wo hohe und gebaute Krüge, Körbe, Flaschen, Vasen in bunter Auswahl und Menge stehen, uns nach etwas Passendem zum Verschenken oder Selberbesitzen umsehen. — Kadys Boutique, eine der ersten am Platze, dürfte wohl mit Fug und Recht als 'das Geschäft der tausend Geschenke' bezeichnet werden. Hier kann so recht in den letzten Tagen vor dem Fest noch etwas Passendes gefunden werden. Nur schon sich alles anschauen ist ein Genuss. Kerzen aller Grössen und Art und Farben, Kerzenhalter, dazu die geheimnisvolle 'Stundenkerze!' Dann auch: Körbe und Taschen, Vasen und Flaschen, Papierkörbe, Zeitungshalter, Keramik in jeder Form, vom kleinen Messerträger auf dem Festtagstisch zum riesigen Früchteteiler, zum Lampenfuss..., hübsche Sachen aus gehämmertem Messing, aus Kupfer, aus Leder, aus Textilien aller Art... Aber wie könnten wir den Boutique-Kehr beenden, ohne nicht noch bei der Spindel an der St.-Peter-Strasse, die wir von der Saffa-Ladenstrasse her noch in bester Erinnerung haben, hereinzuschauen? Schon das ganze Ambiente spricht uns dort jedesmal wieder besonders an: Hoher, weiter, farblich so wohlthuend gestalteter Raum, in drei Stockwerke geteilt, mit einem feuerflamend rot gestrichenen, grossen Heizkörper, im untern Stock — in der berühmten, reichdotierten Keramiktube — ist er in warmen Goldtönen gehalten, gegen ein Königsblau der Wände. Eine Oase der Ruhe und herzlichsten Freundlichkeit — so erleben wir die Spindel — und wir vertiefen uns in den Anblick der vielen und nur schönen, in ihren gültigen künstlerischen Formen so echten Verkaufsgegenstände, von den Heimberger Kacheln und Suppentöpfen, den geätzten oder geschliffenen Motivgläsern, den prachtvollen Keramikvasen zu den muntgeblasenen Christbaumkugeln und -glöckchen, den Sachen aus gehämmertem Messing, gedrechsel aus Holz, den gewirkten Stoffen, den Spielsachen,

das Prunk- und Meisterstück der vielbeachteten Schau: Die Pfaue! Toter Werk- und Werkstoff, der durch die Gestaltungskraft dieser intuitiven, ausdrucksbegabten Künstlerin zu faszinierendem schöpferischem Leben, zu einer Eule in ihrem staunenden Schauen, einer Gruppe Erdferkel und Kängurus, zu farbensprühenden Guggel, im Netz gefangenem Hechten, frühstückenden Bären, zu Philodendron, Astern- und Distelkraut, zu schwarzweissen Kerbel, zu Vogelbeeren und den uns bereits bekannten Illustrationen zu Moby Dick und dem Bilderbuch 'Bum und Bess im Hundehimmel' umgewandelt wird. Wir hatten schon das Glück, Margrit Roelli-Hubacher, in ihrem Atelier und Heim, das bekanntlich auch jenes des Dichters und Lautensängers Hans Roelli ist, zu besuchen, an Ort und Stelle ein wenig am Werden und Wachsen dieser 'textilen Gemälde' teilzunehmen. Die Werke sind nun schon immer mehr ins wahrhaft Künstlerische und darin ins Meisterliche gelangt. Wo immer wir ihnen begegnen, in einem Wohnraum, einer Kinderstube, einer Schule, einer Hotelhalle (wohin wir uns den grosszügig angelegten strahlenden Phlox wohl recht gut denken könnten), werden sie unverkennbar den Stempel Margrit Roellis tragen. Apart sind auch die Bildteppiche. Dass sie vielseitig, lebenssprihend, unternehmungsfreudig, eine Suchende und Schaffende, sich auch in der Malerei versucht, ist klar. Die Farben — jedenfalls das Spiel, das Schaffen mit ihnen — beherrscht sie ganz und gar, und — an Ideen, wahrhaftig, fehlt es ihr nicht. buk.

Musikalisch umrahmter Theaterabend in Obengrstringen

Noch liegt uns die Melodie des letzten Liedes im Ohr, das der Frauen- und Töchterchor Engstringen unter Leitung von Jacob Winkler gesungen hat. 'Oh, du stille Zeit' hiess es und wurde so ausgeglichen vorgetragen, dass man das Gefühl bekommen konnte, es handle sich bei den Ausführenden um gesanglich geschulte Stimmen. Und doch war dem nicht so. Der Dirigent hatte es lediglich verstanden, die Frauen und Mädchen zur Musik zu begeistern, ihnen jenes Feuer mitzugeben, das es braucht, wenn man sich dieser Kunst besesselt verschreiben will.

Dieses genannte Lied war aber nur eines, aus einer kleinen Auswahl, wenn auch das am besten interpretierte. Daneben enthielt aber der Abend noch einen anderen Kunstgenuss. Szenische Darbietungen einzelner Theaterstücke, die von Thea Huber-Oehmen ausgesucht und mit ihren Schülern einstudiert worden waren. Dass es sich dabei nur um Proben handeln konnte, die kein Gesamtbild über das Können der verschiedenen Darsteller ergaben, lag auf der Hand, wiewohl auch so zum Ausdruck kam, wo Talent und wo sogar schon Reife vorhanden war. Wo vielleicht die Freude am Theaterspielen das eigentliche Können überdeckte.

Dies sei vor allem festgehalten, wenn es schon nicht leicht ist, dass sich Nachwuchs-Schauspieler in ganze Rollen hineinzuversetzen wissen, wie viel schwerer ist es dann, nur einzelne Mosaiksteine einer Figur herauszubereiten und diese in ihrem vollen Glanze leuchten zu lassen.

Jenen, denen dies gelang, seien hier namhaft aufgeführt: Anita Züllig als Hero, Peter Wöhler als Oswald, Karin Berger als Hannele, Hanny Jöhri als Klara und Eduard Huber als Leonhard. S.

Herausgeschnitten:

Frauen und Nikotin

Im Interesse der Volksgesundheit sollten die Frauen eigentlich so wenig wie möglich rauchen, sich also einer Zigarette als Anregungs- oder Beruhigungsmittel bedienen. Die Frauen sollten sich jedoch im klaren sein, dass das Nikotin ihrem Organismus Schaden zufügen kann. Beim Rauchen einer Zigarette werden verschiedene Gifte vom Körper aufgenommen wie beispielsweise Nikotin, Tabakter, Ammoniak, Blausäure, etwas Methylalkohol und verschiedene andere nicht bekümmerte Nebenprodukte. Diese werden entweder im Mundspeichel aufgelöst und gelangen so unweigerlich in den Magen oder sogar in die Lunge. Das Nikotin greift das vegetative Nervensystem und das Kapillargebiet des Gefässsystems an. Untersuchungen haben nun aber ergeben, dass das vegetative Nervensystem der Frauen empfindlicher ist als dasjenige der Männer. Aus diesem Grunde ist bei den Frauen die Wirkung des Nikotins auch viel stärker, so dass sie für Schilddrüsenkrankungen anfälliger sind.

Häufig sind Störungen der Eierstockfunktionen auf die ungünstige Beeinflussung des Nikotingenusses zurückzuführen. In einigen Fällen hat starkes Rauchen sogar zur gänzlichen Unfruchtbarkeit geführt. Während der Schwangerschaft und der Stillzeit sollte eine Frau gänzlich auf das Rauchen verzichten, denn sie muss wissen, dass die schädigenden Einflüsse bereits auf das werdende oder neugeborene Kind unweigerlich übertragen werden. Und welche Mutter möchte nicht ein gesundes, an Leib und Seele kräftiges Kind der Familie schenken? Stark rauchende Frauen wie auch Männer alter bedeutend früher als Nichtraucher. Raucht eine Frau ab und zu einmal eine Zigarette, so wird ihr in dem normalen Leben nichts schaden, aber ein Zuviel davon ist ein grosses Uebel und lässt früher oder später den Schaden nicht ausbleiben. Medicus

Aus Seite 'Medizin und Hygiene', Red. Dr. A. Haas, 'Tagesanzeiger', Zürich.

Apfelsagen

Erinnert ihr euch noch, wie es vor einem Jahr schwer war, den Klaukass zu füllen, weil die Äpfel rar und teuer waren? Und manchmal musste man lange nachdenken, wie man Abwechslung in die Reihe der Süß-Speisen bringen könnte, weil alle so beliebten Apfelspeisen nicht in Frage kamen. — Da war es anders in diesem Herbst: Mit Freude und voll Verlangen griff man in die vollen Äpfelkörbe! Wir Hausfrauen sind dankbar für das ausgezeichnete Obstjahr. Nun müssen wir aber auch dafür sorgen, dass der Segen weiter ein Segen bleibt und nicht zum Fluche wird.

Bei den Produzenten und in den Kühlhäusern lagern noch ungeheure Obstmengen, die bis Ende Frühling aufgebraucht sein müssen, wenn sie nicht verderben sollen.

An uns Frauen ist es, zu zeigen, dass es uns mit den vielen schönen Worten über die Zusammenarbeit von Stadt und Land, die an der Saffa gefallen sind, ernst ist.

An uns Frauen ist es, weiter die einheimischen Äpfel zu bevorzugen, sie roh und gekocht alle Tage in Mengen zu verbrauchen und sich nicht von den Südrüchten verlocken zu lassen.

An uns ist es, die gehaltvollen einheimischen Obstsorten auf den Familien Tisch zu stellen und in den Gaststätten zu verlangen.

Wir wollen den Segen nutzen! K.-O.

Veranstaltungen

FRAUENSTIMMRECHTSVEREIN BERN

Adventseier

Montag, den 15. Dezember 1958, um 20.00 Uhr, in der 'Pergola', Belpstrasse 41

Programm:

Sonate in G-Dur J. M. Leclair, Ursula Kägi, Violine

Andante, Allegro J. E. Dähler, Klavier

Dr. Marga Bührig, Zürich: SAFFA-Rückblick und Ausblick

Sonate in G-Dur J. M. Leclair U. Kägi J. E. Dähler Aria, Gigue

GEMÜTLICHE TEESTUNDE

Radiosendungen

vom 14. bis 20. Dezember 1958

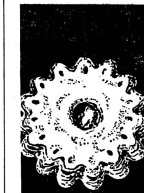
Montag, 15. Dezember, 14.00: Notiers und probiers. — Allerlei festliche Ideen. — Tischdekorationen. — Weihnachtstorte. — Was möchten Sie wissen? — Dienstag, 13.55: Bücherstunde. — Mittwoch, 14.00: Frauenstunde: Vorbereitungen auf das Fest, Berichte aus Spanien, Frankreich, Deutschland und Skandinavien. — Freitag, 14.00: Die halbe Stunde der Frau 1. Ungarische Weihnacht. 2. Blick in Zeitschriften und Bücher.

Redaktion:

Frau B. Wehrli-Knobel, Birmensdorferstrasse 426 Zürich 55, Tel. (051) 353065 wenn keine Antwort (051) 268151

Verlag:

Genossenschaft 'Schweizer Frauenblatt', Präsidentin: Dr. Olga Stämpfli, Gönhardhof, Aarau



Gebr. Aepli's
feine
Glarnerpastete
seit 100 Jahren
weitherum
bekannt

Fr. 6.20 Fr. 7.50
Fr. 9.60 Fr. 11.80
Fr. 13.80 Fr. 17.-
— Hospes 1954:
Goldmedaillen mit
Ehrendiplom
Burgstrasse Glarus
Tel. 058/51049

Prompter Postversand gegen Rechnung

Geschenkabonnement

des Schweizer Frauenblattes

zum Vorzugspreis von 11.50
des Jahresabonnements

gewähren wir nur unseren Abonnentinnen.

Benützen auch Sie den untenstehenden Bestellchein, jedoch nur für neue, also nicht bisherige Geschenkabonnements!

Unterzeichnete bestellt bei der Administration des Schweizer Frauenblattes, Winterthur (Postcheck-Konto VIII b 58), ein

Geschenk-Jahresabonnement
des Schweizer Frauenblattes

ab _____ bis _____
an Frau/Frl. _____

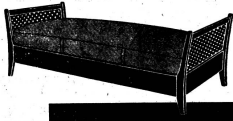
Unterschrift und Adresse des Bestellers

Pro-Juventut-Karten und -Marken ehren den Aufgeber und freuen den Empfänger — denn sie sind schön und gleichzeitig eine Hilfe für bedürftige Schweizer Kinder.

Karten mit Blumen, Briefe mit Blumen, Pakete mit Blumen, alle Post im Dezember mit Blumen-Marken den Pro-Juventute frankieren!

Alkoholfreie Gaststätten laden Sie ein

Restaurants des Frauenvereins für alkoholfreie Wirtshäuser **Winterthur**
«ERLENHOF»
 beim Bahnhof Tel. (052) 2 11 57
«HERKULES»
 am Graben Tel. (052) 2 67 33



hugo peters
 «Werne», eines von 10 schönen Couchbetten aus eigener Werkstatt — mit und ohne Betzeugraum.
 Bettstatt Fr. 335.—
 Modelle ab Fr. 108.—
 Dazu DEK- und Rosshaarmatratzen. Nach individuellen Wünschen — mäßig weich — beliebig hart — oder extra warm.
 Bellevuestr. Limmatthal 3, Telefon 24 73 79
hugo peters ZÜRICH LIMMAT-QUAI 3

Pullover und Jacken
 Jupes und Blusen
 Damenwäsche
 Strümpfe, Handschuhe
 Herrenartikel

Fanny Meyer
 Storchengasse 2, Zürich 1

Wenn Ihr Zahnfleisch blutet...



Blend-a-med

Lassen Sie beim Zähneputzen «Blend-a-med» jeweils zwei Minuten auf das entzündete Zahnfleisch einwirken. Das Zahnfleischbluten und die entzündlichen Prozesse des Zahnfleisches klingen schnell ab, lockeres Zahnfleisch wird wieder straff und fest. «Blend-a-med» bewirkt auch dem Zahnfleisch-Schwund und der gefährlichen Zahnlockerung vor. Verlangen Sie ausdrücklich «Blend-a-med» in der Apotheke oder Drogerie.



Der an der Delegiertenversammlung des Schweizerischen Verbandes der Berufs- und Geschäftsfrauen vom 27. April 1958 gehaltene Vortrag von Dr. iur. Helene Thalman-Antenen, Fürsprecherin in Bern

Ist die Schweizer Frau rechtlich schlechter gestellt als die Frauen anderer Staaten?
 wird vom Schweizer Frauenblatt als Separatdruck, 24seitig, herausgegeben. Bestellungen sind zu richten an die Administration SCHWEIZER FRAUENBLATT, Winterthur, Postfach 210, mittels untenstehenden Bestellzettels

Die Unterzeichnete bestellt

Exemplare Sonderdruck «Ist die Schweizer Frau rechtlich schlechter gestellt als die Frauen anderer Staaten?» von Dr. iur. Helene Thalman-Antenen, Fürsprecherin in Bern, zum Preis von 80 Rp. per Exemplar + Porto.

Name und genaue Adresse der Bestellerin



VOSS

Schreibmaschinen - das Maximum!

Diverse Occasionen
ab Fr. 15.— monatlich
VOSS Büromaschinen-
 Generalvertrieb
 Zürich, Schulstr. 37, Tel. 051/48 24 25
Laden: Löwenstrasse 1

Geschenke mit bleibendem Wert



Bestecke
 Kaffee- und Tee-Services
 Back-Apparate
 Backformen
 Pfannen
 Dampf-kochtopf
 In rostfreiem Stahl, Kupfer, Messing, Email, Aluminium

finden Sie in vielseitiger Auslese preiswert bei
GROB & SOHN
 Haushaltgeschäft, Glockeng. 2, Tel. 23 30 06
 ZÜRICH 1 (Strehlgasse 21)

Neues von Leder-Locher

Reisedecke als Kleinpaket

Eine leichte Reisedecke (140x130 cm) aus warmem Wolstoff mit gediegenem Schottenmuster ist auf Armdicke und 37 cm Länge zusammengeorolt. Sie steckt in einer roten Lederhülle mit Handgriff und lässt sich bequem mittragen, (komplett Fr. 39.50).

beim Fraumünster
 Zürich



3 Beispiele aus unserem reichhaltigen Sortiment



Diese Spezial-Büstenhalter in langer Form sind unentbehrlich für die gute Grundlinie und modellieren die gewünschte Silhouette.

felina

Felina-Büstenhalter aus Perlon. Die elegante Form hat bequemen Vorderschluss und voll elastischen Rücken. Das Vorderteil ist apart bestickt. Grössen: 42-48, Farbe: weiss, Fr. 26.50

Playtex

«Playtex Long-Line Büha» verleiht Ihrer Figur die neueste Linie. Vollelastisch mit Diagonalzug umfasst er Ihre Büste, modelliert ohne einzuengen und zu drücken. Das Vorderteil ist aus Nylon, elegant bestickt. In 4 Brusttiefen erhältlich. Grössen: 38-50, Farben: weiss, schwarz, Fr. 37.50-42.50

ARISTEION

Aristeion-Büstenhalter aus Perlon-Satin, spezial verstärkt. Die Brustkörbchen aus Stickerei sind in 2 Brusttiefen erhältlich. Die Spezialform gibt wohlthuenden Halt und ist mit bequemen Vorderschluss oder flachem Rückenverschluss versehen. Grössen: 44-52, Farben: weiss, lachs, Fr. 39.50-49.—

Jelmoli Stadt + Oerlikon

Verkauf: Stadt im 1. Stock, Oerlikon im Parterre



1833 - 1958 = 5 x 25 Jahre jung

Jelmoli

Der heimelige **Teerraum**
 Marktgasse 18
Gipfelstube
 W. BERTSCH, SOHN
 ZÜRICH

Das gute Besteck
VON SCHÄR
 Messerwaren
 und Bestecke
 Bahnhofstr. 31 Zürich
 Tel. 23 95 82



Gross...
 und immer hilfsbereit

SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK

In unserem neuorientierten Geschäft finden Sie für Weihnachten praktische und reizende Geschenke in

**Jupes, Pullovern
 Lambswool, -Zephir
 und Orlon-Sets
 Shetland-Pullovern
 und Golfer
 Blusen, Strümpfe**

Weltmode AG
 Uraniastrasse 14
 Zürich 1

Wer Inserate liest, kauft besser ein!



Christbaumständer «BULACH»

aus starkem, stählendem Grünblech. Wie in einer Vase steht der Weihnachtsbaum im Wasser und kann ständig Feuchtigkeitsdunst abgeben. Dadurch bleibt er lange grün und die Nadeln fallen weniger schnell ab. Auch die Brandgefahr ist geringer, weil der Baum nicht dürrt wird. In diesem mit Wasser gefüllten Ständer steht der Christbaum sicher und fest.

Ladenpreise:
 Bulach «Mignon» für Bäume bis 1 m Fr. 4.80
 Mittleres Modell für Bäume bis 1,5 m Fr. 6.—
 Grosses Modell für Bäume bis 2,5 m Fr. 7.70

GLASSTERN «BÜLACH» als Kerzenhalter, geeignet zur Tischdekoration Fr. —,75 per Stück
 Geschenkpackung, enthaltend 6 Sterne mit passenden Kerzen Fr. 5.80
 Ebenfalls in Haushaltgeschäften, Eisenwarenhandlungen usw.

GLASHÜTTE BÜLACH AG

Zwei auserlesene Speisefette für das Gastgewerbe



Kaspar-Gold
 körnig
 mit 10% bester Inlandbutter. Angenehmes, kräftiges Aroma. Hoher Sättigungsgrad.

Kaspar-Gold vegetabil
 Auserlesene Mischung edler pflanzlicher Öle und Fette. Auch für die vegetarische- und Diätküche.

HANS KASPAR AG, ZÜRICH 3 45
 SPEISEFETT- UND MARGARINE-FABRIK

Telephon (051) 33 11 22 — Ipsophon (051) 33 11 27